World Language instructional tool adoption

SAUSD parents' guide

Proceso para la adopción de materiales didácticos para idiomas extranjeros

SAUSD
presentación para padres/tutores

World Language Adoption Process

01 Committee Formed

7th-12th grade teachers (including dual language, SpEd, & AP)

02 Program Pilots

Gather Data from pilot teachers, observers, and students based on Framework criteria

03 Collect Feedback

Gather Data from teachers, administrators, and parents

04 Recommendation to Board

Based on data from all stakeholders, committee determines which program to recommend to SAUSD school board

05 Board Adoption

Adoption is final after a 28 day public review

Proceso para la adopción de materiales didácticos para idiomas extranjeros

01

Se inicia el comité

Maestros de 7-12 (incluyendo a maestros de los siguientes programas: doble imersión, educación especial & cursos avanzado, AP por sus siglas en inglés)

02

Programas a probar

Recopilar datos de maestros, observadores y estudiantes sobre los materiales didácticos aprobados por el departamento de educación para esta adopción usando el marco curricular

03

Realimentación

Recopilar datos de maestros, observadores, estudiantes y padres de familia

04

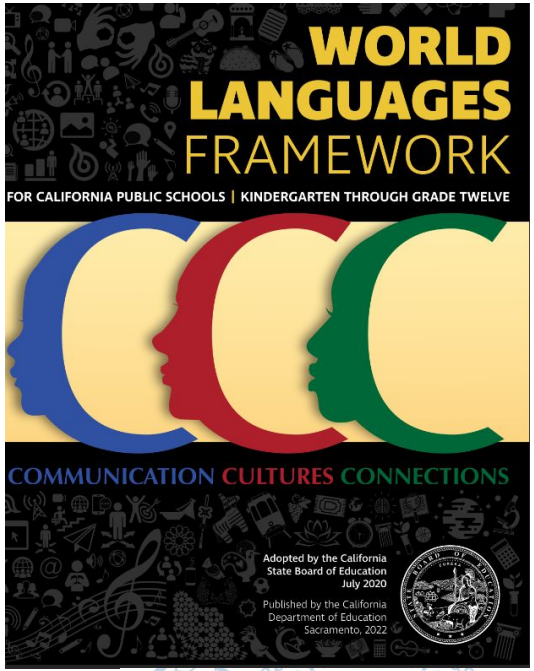
Recomendación a la mesa directiva

Basado en los datos recopilados de varios grupos, el comité determina cuál editorial y programa didáctico será recomendado para adopción

05

Mesa Directiva

La adopción de los materiales didácticos es efectiva después de una revisión pública de 28 días



Selecting Materials

1. Communication - Communicate in Languages Other Than English

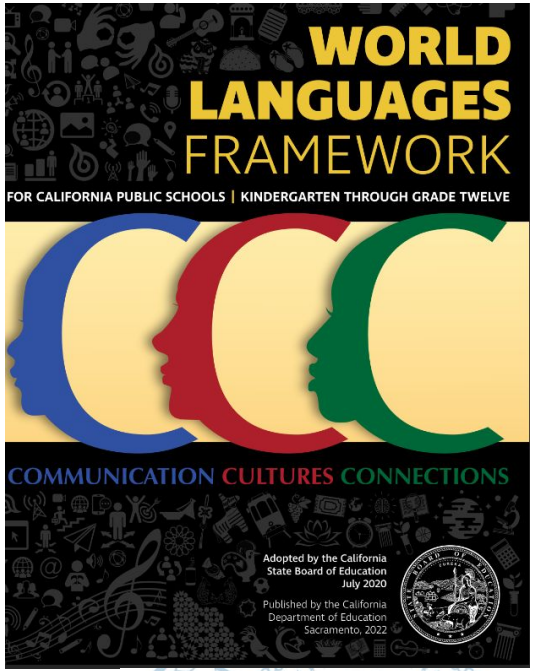
Standard 1.1: Students engage in conversation, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions.
Standard 1.2: Students understand and interpret written and spoken languages on a variety of topics.
Standard 1.3: Students present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics.

2. Cultures - Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures

Standard 2.1: Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and practices of the culture studied.
Standard 2.2: Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and products of the culture studied.

3. Connections - Connect With Other Disciplines and Acquire Information

Standard 3.1: Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through the foreign language.
Standard 3.2: Students acquire information and recognize the distinctive viewpoints that are only available through the foreign language and its cultures.



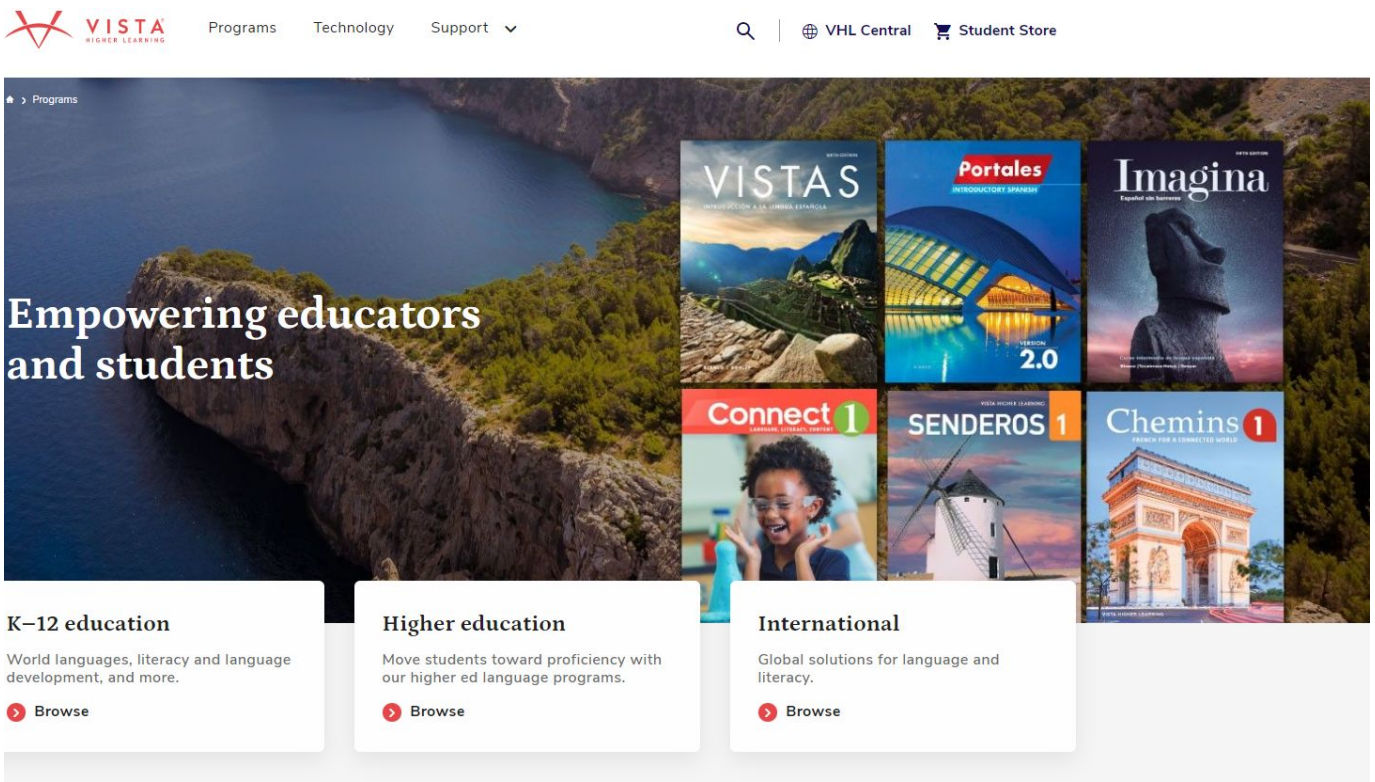
Selección de materiales

1. Comunicación: comunicarse en otros idiomas además del inglés

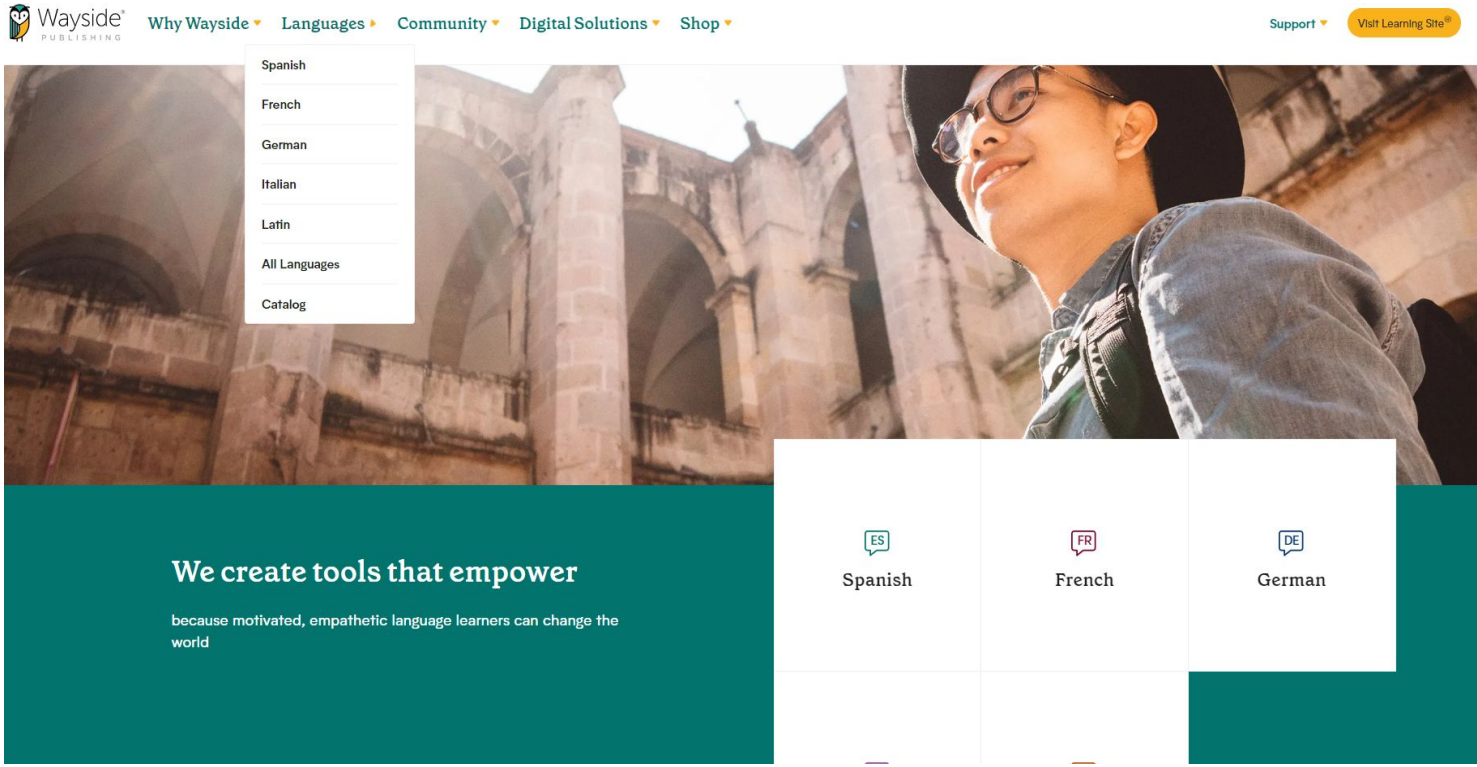
2. 2. Culturas - Obtenga conocimiento y comprensión de otras culturas

3. 3. Conexiones - Conéctese con otras disciplinas y adquiera información

VISTA HIGHER LEARNING



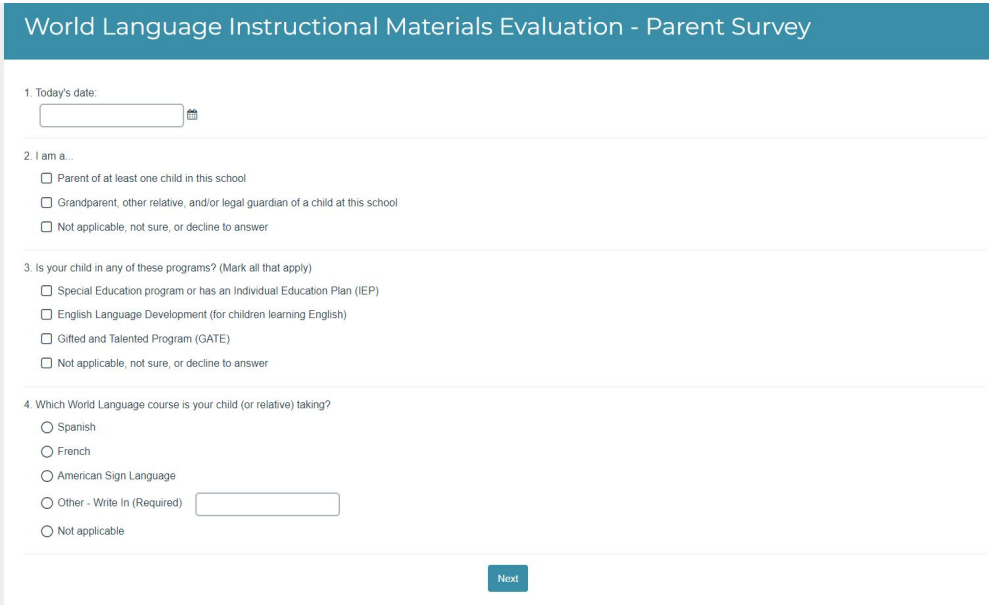
Wayside Publishing



Parent Feedback

- Displays of both materials will be available for review
  - central office lobby
  - Participating school sites (Saddleback, Valley, Santa Ana, Century and Godinez)
- Parent survey

	Strongly agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
I believe students will have many opportunities to read, understand, talk, and write about the topics.	( )	( )	( )	( )
I believe the text and online resources help students to understand the content.	( )	( )	( )	( )
I believe the lessons will be interesting to students.	( )	( )	( )	( )
I believe the lessons help students connect their learning to their own lives and communities.	( )	( )	( )	( )



World Language Instructional Materials Evaluation - Parent Survey

1. Today's date:

2. I am a...
   - ☐ Parent of at least one child in this school
   - ☐ Grandparent, other relative, and/or legal guardian of a child at this school
   - ☐ Not applicable, not sure, or decline to answer

3. Is your child in any of these programs? (Mark all that apply)
   - ☐ Special Education program or has an Individual Education Plan (IEP)
   - ☐ English Language Development (for children learning English)
   - ☐ Gifted and Talented Program (GATE)
   - ☐ Not applicable, not sure, or decline to answer

4. Which World Language course is your child (or relative) taking?
   - ○ Spanish
   - ○ French
   - ○ American Sign Language
   - ○ Other - Write In (Required)
   - ○ Not applicable

Next

World Language Instructional Materials Evaluation- Parent Survey

Comentarios de los padres

- Los materiales estarán disponibles para su revisión.
  - Escuelas participantes (Saddleback, Valley, Santa Ana, Century Godinez)
  - Oficina central del Distrito escolar
- Encuesta para padres

	Muy de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Muy en desacuerdo
Pude leer, comprender, hablar y escribir sobre las lecciones.	( )	( )	( )	( )
Las clases me ayudaron a comprender lo que estábamos aprendiendo.	( )	( )	( )	( )
Las lecciones son interesantes. Despiertan mi curiosidad y me hacen considerar el contenido.	( )	( )	( )	( )
Pude aplicar y relacionar lo aprendido en las lecciones con mi propia vida y mi comunidad.	( )	( )	( )	( )

Evaluación de materiales didácticos de idioma extranjero – Padres de familia (español)

1. Fecha de hoy:

2. Soy...
   - ☐ Padre/madre de un estudiante en el distrito
   - ☐ Abuelo/a, otro pariente y/o tutor legal de un estudiante en el distrito
   - ☐ No aplica, no estoy seguro/a o no deseo contestar.

3. **¿Está su niño/a en cualquiera de los siguientes programas?**
   - ☐ Programa de Educación Especial o tiene un Plan Educativo Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés)
   - ☐ Desarrollo del Idioma Inglés (para estudiantes que están aprendiendo inglés)
   - ☐ El programa [educativo] para estudiantes superdotados y talentosos (GATE, por sus siglas en inglés)
   - ☐ No aplica, no estoy seguro/a o no deseo contestar

4. **¿Qué curso de idioma extranjero está tomando su niño/a o pariente?**
   - ○ Español
   - ○ Frances
   - ○ lenguaje de señas americano (ASL, por sus siglas en inglés)
   - ○ Otro
   - ○ No aplica

Next

0%

Evaluación de materiales didácticos de idiomas extranjero – Padres de familia (español)

VISTA
HIGHER LEARNING

Wayside®
PUBLISHING